

DANCING THE FOREST

{ DANS(E) LA FORÊT }

CHOREOGRAPHY, JESÚS HIDALGO

Creation 2014

DANCING THE FOREST

{ DANS(E) LA FORÊT }

Choreography, **Jesús Hidalgo**

Creation 2014

alleretour company's creation

coproduced by Le Théâtre - Centre Culturel Jacques Duhamel - Vitré

co-realised by le Théâtre Dunois - Paris



Choreography : **Jesús Hidalgo**

Danced by :

Emanuela Ciavarella, Cécilia Emmenegger et Mira Kang

Sound design : **Jesús Hidalgo**

Scenography : **A'Teliers** from an idea of **Patrick Demière**

Costumes de **Sophie Ongaro**

Accessories : **Gaëtan Herouard**

Photos : **Christophe Cormier**

Translation : **Christophe Cormier**

AlleRetour company is subventionned by :

the Ministry of Culture and Communication, DRAC Basse-Normandie, the Conseil Régional de Basse-Normandie, the Conseil Général du Calvados - ODACC and the City of Caen

Thanks to l'ésam Caen/Cherbourg and to National Choreographic Center of Caen / Basse-Normandie

Idea...

Who's never been afraid ? Afraid of the wolf, of the dark, of the unknown, of the wind and the storm... Why does an afternoon walk in the forest seem so pleasant and the same walk at night scare us senseless ?

"Dancing the forest" addresses those fears that have been with us since childhood. Through the journey of dream and initiation of a little girl, we will explore our attraction to fear. We will dance our way on the border between dream and nightmare, just like we close our eyes when the monster in the tale approaches, as if better to see...

There is an incredible wealth of forest stories. The forest is the unknown. Evoking the forest means evoking all the tales that have been with us since we were children, often told in the dark, at bedtime. A passage to dreams and to the building of an imaginary world.

"Dancing the forest" will show you this little girl's imaginary world, between dream and reality.



Intention...

"Here's a subject that has long haunted my thoughts : the night.

And beyond that, what I'm interested in is what it represents for us in our culture, our education, our imagination, what it arouses in us, as tales go by.

The night is often connected to fear, to the unknown, to the unreal, to the irrational. It is the gate to the other side. All mysteries and conspiracies seem to have been fomented at night.

The night, eternal, or so it seems.

The night, world of tales.

But the night is also associated to the forest, to the world of millenary tales, to the realm of fantasy, magical creatures, and to a world of shadows, legends and cruelty.

A world of childhood where the tales by the Grimms, Perrault or Andersen have fueled our imagination and our desire for fear.

Irrationally, we want to be afraid. It's in us.

Fear brings about fear and generates excitement, but eventually we find comfort in our own fears.

The forest transcends the categories of good and evil. It shelters both, just like the human mind.

In this choreographic adventure, I intend to explore and develop, with the dancers' assistance, this irrational world, this black forest, peopled with strange characters, some spellbinding, others mysterious or fantastic, through the dreamy vision of the little girl.

I will show how this world turns into a maze of frightening shadows that will irrationally lose themselves in the dark night. Peopled with sounds, looks and characters that will accompany the little girl along her odyssey, till she wakes up.

Her awakening will transfigure this magical full moon night down to the cradle of her memories.

A transfigured night... An adventure about to begin... A dream at night..."

Jesús HIDALGO, choreographer

The performance...

A little girl ventures onto the winding path of a deep forest. It is dark. She's scared...

In the realm of shadows, the mere crackle of a leaf conjures up the laughter of an invisible elf, a twig creaks, is it a wolf approaching?

In the forest of our childhood fears, a world of fantasy is awake. The body stiffens as the heart races. It's both terrible and magical. The little girl's frightened mind recreates the world in the dark.

Three dancers keep us hanging on the border of a very real riddle : What if those fears were only meant to reassure us?

The child's mental projections make their way of lights through shadows and projected images. And, as if to better transfigure that night, a hint of music rocks our dreaming souls.

Céline Viel, Théâtre Dunois
Translation : Christophe Cormier



Scenography



ALLERTOUR COMPANY

In the beginning there was the journey, the journeys. From one culture to another, one border to another, the meeting of two choreographers and the birth of a project, of a desire. In 1991, the alleRetour company was born in Caen with the first production of *Au Fond à Gauche*. Since then, Jesús Hidalgo's and Emanuela Ciavarella's demanding creativity has never ceased to grow.

Always fertile, the company feeds on their history, their encounters and their cultures to mature their artistic project based on body writing. Looking for the essence of an art, they experiment and draw a new landscape of contemporary dance, marking out a new way of diversity. From the writing of a solo or duet to that of a score for several dancers, they explore the possibilities. Working with visual artists, actors, singers or musicians, they cross the art forms and absorb other disciplines.

Supported by institutional partners, the company carries out a policy of creation, diffusion and sharing with the audiences, both amateur and professional, elaborating as the years go by their very own, unique and authentic writing.

Looking for the purity and energy of the dancing body, alleRetour confirms its position in the dance landscape. Quite attached to the writing, under its different angles, they open a way uniting abstraction and narration, experimenting new horizons and endlessly renewing themselves.

The bodies assert their presence with strength, proposing a purified vision which is nothing but poetry of movement.



CHOREOGRAPHER



Jesús Hidalgo

Born in Spain, Jesús Hidalgo begins his work as a choreographer in Barcelona, associating with other artists (painters, sculptors, video artists, etc) for atypical propositions. In 1991, he founds the alleRetour Company with Emanuela Ciavarella.

From then on, he has been committed to the exploration of contemporary choreographic writing under various and relevant shapes.

Alternating solo work and pieces for several dancers, he carries on specific research on body writing. Body of the dancer, of the actor, of the musician, everything is movement matter. Combining abstraction and narration, his approach is as accurate as a musical score. His writing is structured along two main lines : genre crossing in the meeting of art forms (music, video, movies, drama) and energy as, at a time when aesthetics tend towards an extreme refinement of movement, the bodies he stages sweat, shout and lose themselves to give the audience a beat, a rhythm, a breath.

Calendar

CREATION

15th november 2014 >>> Theater - Cultural Center Jacques Duhamel - Vitré (Fr)
17h00

TOUR

18th november 2014 >>> Sillon | Petit Couronne (Fr)
13h30 & 19h00

2nd december 2014 >>> Teater | Saint Lô (Fr)
14h30 & 19h30

From 7th to 18th january 2015 >>> Teater Dunois | Paris (Fr)

07/01 - 10h00 & 15h00

08/01 - 10h00 & 14h30

09/01 - 10h00 & 14h30

10/01 - 18h00

11/01 - 16h00

14/01 - 10h00 & 15h00

15/01 - 10h00 & 14h30

16/01 - 10h00 & 14h30

17/01 - 18h00

18/01 - 16h00

20 & 21 january 2015 >>> Performance Space | Caen (Fr)

20/01 - 20h30

21/01 - 17h00 & 20h30

3rd march 2015 >>> Performance Space | Bagnoles de l'Orne (Fr)

10h00 & 14h00

5 & 6 march 2015 >>> Theater | L'Aigle (Fr)

05/03 - 14h00

06/03 - 10h00 & 20h30

Video teaser : <http://vimeo.com/113223760>

Full video : <https://vimeo.com/118486764>



alle⁹ etour

Jesús Hidalgo - Emanuela Ciavarella - Choreographers

74, boulevard Dunois 14000 Caen - France
+33 (0)9 50 33 56 60 - info@alleretour.com - www.alleretour.com
N° Licences : (1) 1012037 - (2) 1012035 - (3) 1012036

Production manager : Ludivine Bochet - +33 (0)9 50 33 56 60

